



生物多样性公约

Distr.
GENERAL

UNEP/CBD/SBSTTA/REC/XX/9
30 April 2016

CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

科学、技术和工艺咨询附属机构
第二十次会议
2016年4月25日至30日，蒙特利尔
议程项目 7

科学、技术和工艺咨询附属机构通过的建议

XX/9. 政府间科学政策平台关于授粉媒介、授粉和粮食生产的评估 对于《公约》工作的影响

科学、技术和工艺咨询附属机构

1. *欢迎* 关于对 2016 年 2 月 26 日吉隆坡生物多样性和生态系统服务政府间科学政策平台第四届会议核准的授粉媒介、授粉和粮食生产问题的主题评估的决策者摘要，¹ 以及全体会议接受的全面评估报告；

2. *意识到* 风险评估和风险管理不限成员名额特设技术专家组当前编制“改性活生物体风险评估指导”的工作，该指导将成为根据《卡塔赫纳生物安全议定书》评价改性活生物体可能给授粉媒介带来的不利影响的一种工具；

3. *请* 执行秘书提请作为卡塔赫纳生物安全议定书缔约方会议的缔约方大会注意本项建议；

4. *又请* 执行秘书与生物多样性和生态系统服务政府间科学政策平台及联合国粮食及农业组织合作，借助《评估》和国际授粉媒介倡议的相关工作，为非洲编制一份关于授粉媒介和授粉的区域报告，并在缔约方大会第十三届会议之前将结论提供给同行审查。

科咨机构建议缔约方大会第十三届会议通过一项措辞大致如下的决定：

¹ 决策者摘要以所有联合国正式语文提供，见：<http://www.ipbes.net/work-programme/pollination>。

缔约方大会，

回顾 第 III/11 号决定附件三、第 V/5 号决定附件一和第 VI/5 号决定附件二，

强调 充足和多样的授粉媒介，尤其是野生授粉媒介以及受管理的授粉媒介对粮食生产、营养和人类福祉的重要作用，需要处理给授粉媒介和授粉造成的威胁，并确认 授粉媒介对可持续发展目标，特别是对目标 2、3、8 和 15 的贡献，

确认 通过保护授粉媒介赖以觅食和筑巢的植物和生境增加授粉媒介的丰度和多样性，有可能增加和保证作物生产，

注意到 保护和可持续利用授粉媒介关系到将生物多样性纳入粮食和农业部门的主流，

又注意到 授粉媒介和授粉对所有陆地生态系统的重要性，包括农业和粮食生产系统之外的生态系统，并确认 授粉是一项关键的生态系统功能，对于保护和可持续利用生物多样性至关重要，

意识到 授粉媒介管理备选办法与农业系统的其他要素之间存在的折衷和协同作用，

1. 欢迎 关于对 2016 年 2 月 26 日吉隆坡生物多样性和生态系统服务政府间科学政策平台第四届会议核准的授粉媒介、授粉和粮食生产问题的主题评估的决策者摘要，以及全体会议接受的全面评估报告；

2. 认可 《评估》中的关键信息；

3. 鼓励 各缔约方、其他国家政府、相关联合国和其他组织以及多边环境协定和各利益攸关方酌情利用这项评估，特别是表 SPM.1 中概述的因应措施实例，帮助指导它们努力改进授粉媒介的保护和管理、解决授粉媒介减少的驱动因素和努力实现可持续粮食生产系统和农业；

4. 欢迎 联合国粮食及农业组织与各伙伴根据《保护与可持续利用授粉媒介国际倡议》制定的各项工具和指导，包括关于快速评估授粉媒介现况、授粉的经济价值、确定杀虫剂的风险、授粉缺失的评价、有利授粉媒介做法评价和政策主流化的工具和指导；

5. 鼓励 参与研发、生产和销售杀虫剂的企业酌情在其活动中考虑《评估》的结果，包括根据《公约》的序言制定和修订产品的风险评估，并依照适用的国际、区域和国家标准和框架，以完全透明的方式公布所有毒性研究的结果；

6. 鼓励 各缔约方并邀请 其他国家政府和其他相关组织及利益攸关方在顾及到国情的情况下酌情：

政策和战略

(a) 将与保护和可持续利用授粉媒介相关的考虑纳入农业和林业政策、国家生物多样性战略和行动计划、国家气候变化适应战略、防治荒漠化国家行动方案和其他相关国家政策、计划和方案，同时亦顾及授粉媒介和授粉的价值，特别是促进执行以下行动，以便改进授粉媒介的管理、解决授粉媒介减少的驱动因素和减少由于授粉缺失造成的作物产量缺口；

促进有利于授粉媒介的生境

(b) 增进陆地景观生境和生产系统的多样性，除其他外，包括通过支持符合生态的农业（包括有机农业）和多样化农业系统（比如森林花园、家庭花园、农林业、作物轮作、混合种植和畜牧系统），以及保护、管理和恢复自然生境，扩大有利授粉媒介生境的范围和连通性；

(c) 促进酌情保护、管理和恢复农田和城市及其他已开发地区中的自然和半自然生境块，以便维持授粉媒介的花卉资源和筑巢地点；

(d) 促进耕作制度以及草原和牧场的保护、管理和恢复，以便增加在时间和空间上获得花卉资源和筑巢地点的机会；

改善授粉媒介的管理和减少虫害、病原体和入侵物种造成的风险

(e) 通过主要使用本土物种增加授粉媒介可得花卉的多样性，减少受管理的授粉媒介对甘露替代品的依赖，增进授粉媒介的营养素和对病虫害的免疫力；

(f) 促进受管理的授粉媒介种群内的遗传多样性；

(g) 改善受管理的授粉媒介种群的环境卫生和虫害（包括瓦螨（*Varroa*）和亚洲黄蜂（*Vespa velutina*））和病原体的控制；

(h) 在适当情况下监测和管理国家之间受管理的授粉媒介物种、亚物种和品种的移动，并酌情监测和管理其在国内的移动，以便限制寄生虫和病原体扩散至受管理的和野生授粉媒介种群，并防止潜在的入侵性授粉媒介物种移至其本土范围之外；

(i) 防止或最大限度地降低引进对野生和受管理的授粉媒介有害的外来入侵物种及其赖以生存的植物资源的风险；

减少来自杀虫剂包括除草剂的风险

(j) 制定和执行国家以及必要时区域性降低杀虫剂风险战略，以便避免或减少使用有害授粉媒介的杀虫剂，例如通过综合虫害管理做法和生物控制，同时亦顾及联合国粮食及农业组织和世界卫生组织的《国际杀虫剂管理行为守则》；

(k) 在发生杀虫剂对授粉媒介造成风险时，改善杀虫剂使用办法，包括减少漂移的技术，以减少授粉媒介接触的机会；

(l) 促进顾及到对授粉媒介饲料、营养和筑巢地点的需求的杂草管理策略；

(m) [必要时，酌情改善杀虫剂和改性活生物体的风险评估程序，以更好顾及对野生和受管理授粉媒介的可能影响，包括亚致死和间接影响，在风险评估议定书中除其他外，包括蜜蜂和受管理的大黄蜂以外范围更广的授粉媒介类群和毒性问题研究，并依照《公约》序言和国际义务采取预防性办法，同时亦顾及气候变化和累积性效果；]

(n) 避免或最大限度地减少已证明对授粉媒介造成严重或不可逆转损害的杀虫剂与其他驱动因素的合力效应；

扶持政策 and 活动

(o) 促进教育和公众对于授粉媒介的作用和支持授粉媒介的其生境以及对于降低对这些物种及其生境的威胁必要性的认识；

(p) 酌情采用农民田间学校等办法，将与保护和可持续使用授粉媒介（包括野生授粉媒介）相关问题的考虑纳入农业推广服务；

(q) 制定和执行对农民、土著人民和地方社区的保护授粉媒介和授粉媒介生境的奖励措施，如惠益分享机制，包括授粉媒介服务付款计划等，[按照国际义务] [遵照世界贸易组织的多边规则] 取消或减少造成授粉媒介生境的破坏、过度使用杀虫剂以及简化农业景观和生产系统等不正当的奖励措施；

(r) 在农民和地方社区的参与下，促进和支持获得数据和使用决策支助工具，适当情况下包括土地用途规划和分区，以扩大景观中授粉媒介生境的范围和连通性；

(s) 保护和促进传统知识、创新和做法，酌情保护传统和既定的土地权利和保有权，促进生物和文化多样性及其之间的联系，² 以保护和可持续使用授粉媒介，包括多种耕作系统；

研究、监测和评估

(t) 加强对所有授粉媒介、有利于授粉媒介的生境和授粉媒介区系结构的现状和趋势的监测，并以一致和可比较的方法查明潜在的授粉媒介缺失；

(u) 建设授粉媒介的分类能力；

²

《评估》中称为“生物文化多样性”。

(v) 评估授粉媒介和授粉的好处，并考虑到对农业和粮食生产的经济价值和保护及可持续使用生物多样性的价值，以及文化和其他价值；

(w) 开展关于农业部门授粉媒介减少的社会经济影响的研究；

(x) 酌情并依照国家法律，促进和分享对于解决《评估》中查明的知识差距的进一步的研究，包括授粉媒介的部分损失对作物生产的影响，以及杀虫剂，尤其是新烟碱类杀虫剂和其他系统性杀虫剂潜在的影响，同时亦顾及它们和改性生物体在实地条件下对授粉媒介种群可能的累积性影响，包括对受管理和野生授粉媒介以及对群体的和孤立的传粉媒介的不同影响，以及在不同气候条件下对农作物和非农作物授粉的短期和长期影响；

(y) 促进进一步的研究，以确定能够将有利授粉媒介的做法纳入耕作体系的切实可行的方法，作为增加生产和将生物多样性纳入农业生产系统主流的努力的一部分；

(z) 促进进一步的研究，以查明气候变化情况下授粉的风险和可能的适应措施，包括关键物种的可能丧失及其对生态系统复原力的影响；

(aa) 促进对虫害管理的进一步研究和分析，并考虑到授粉媒介减少的驱动因素的影响，以支持制定更可行和可持续的替代办法；

7. 邀请各缔约方、其他国家政府和相关组织向执行秘书提供关于促进保护和可持续使用授粉媒介的相关国家举措和活动的信息，并请执行秘书在资源允许的情况下，汇编这一信息，包括国家报告中的信息，供缔约方大会第十四届会议之前举行的科学、技术和工艺咨询附属机构的一次会议审议；

8. 鼓励各学术和研究机构及相关国际组织和网络促进进一步研究解决《评估》中查明的知识差距，包括上文第 6 段(t)和(aa)分段中确定的问题，以便扩大覆盖更广泛授粉媒介的研究，并支持全球、区域和国家协调一致的监测工作和建设相关的生物分类能力，尤其是在迄今较少开展研究和监测工作的发展中国家里；

9. 请执行秘书在资源允许的情况下，同联合国农业及粮食组织一道，并与其他伙伴协作，审查《保护和可持续使用授粉媒介国际倡议》的执行情况，并在《评估》的基础上，列入最近的知识，编制一份更新和简化的包括能力建设的行动计划草案，供缔约方大会第十四届会议之前科学、技术和工艺咨询附属机构的一次会议审议；

10. 又请执行秘书在资源允许的情况下，与相关组织以及土著人民和地方社区合作，汇编和总结所有生态系统中与保护和可持续利用生物多样性相关的授粉媒介和授粉问题的信息（农业和粮食生产中的作用之外），供缔约方大会第十四届会议之前科学、技术和工艺咨询附属机构的一次会议审议；

11. 还请 执行秘书提请联合国粮食及农业组织及其粮食和农业遗传资源委员会注意本决定；

12. 注意到 各区域关于授粉媒介和授粉现状及趋势的信息量各异，数据方面存在巨大差距，且许多发展中国家，特别是最不发达国家和小岛屿发展中国家以及经济转型国家在确定、监测和管理授粉媒介方面的能力有限，请 执行秘书在资源允许的情况下，与生物多样性和生态系统服务政府间科学政策平台、联合国粮食和农业组织和其他相关组织合作，并努力避免重复劳动：

(a) 作为优先事项，促进努力解决发展中国家，特别是非洲在监测授粉媒介和授粉现状和趋势方面的数据差距和能力问题；

(b) 查明并制定加强与授粉媒介和授粉有关的能力的建议、特别是为非洲制定补充区域评估，以便纳入到上文第(9)段提及的《保护和可持续使用授粉媒介国际倡议》的更新和简化的行动计划；

13. 邀请 生物多样性和生态系统服务政府间科学政策平台在当前对生物多样性和生态系统服务区域/分区域评估和土地退化和恢复主题评估以及能力建设工作队的工作中适当注意授粉媒介和授粉这一主题；

14. 鼓励 各缔约方、其他国家政府和有能力这样做的组织支持能力建设和技术科学合作，以便特别是在第 12 段所述相关传统和地方知识的基础上解决这种差距和制约；

15. 请 执行秘书在资源允许的情况下，汇编与监测和管理授粉媒介和授粉有关的最佳做法、工具和经验教训的信息，并通过信息交换所机制和其他途径予以公布。
